

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 11 (1984)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# sommaire

Concours du Fonds de solidarité	3
Une femme au Conseil fédéral	4
Initiatives énergétiques	6
Vacances en Suisse	7
Cuire le fromage	8
Communications officielles:	
– La Suisse au féminin	9
– Le retour au pays	9
– Votations fédérales	10
– AVS: certificats de vie	11
– Statistique des Suisses de l'étranger	11
– Appel public (Egypte)	11
Pages locales:	12–16
Communications du Secrétariat des Suisses de l'étranger:	
– Action nationalité	17
– AVS et 2 <sup>e</sup> pilier	18
– Camps de ski 1985	20
– Limitations de vitesse	20

## Mariage d'une Suissesse

La Suissesse désireuse de conserver la nationalité suisse lors de son mariage avec un ressortissant étranger *doit* en exprimer la volonté par écrit, *avant le mariage*, au moyen de la formule disponible à cet effet auprès des représentations suisses à l'étranger.

## Immeubles

### Sociétés anonymes

- Conseils financiers, fiscaux et juridiques
- Représentation d'intérêts

### Treuhand Sven Müller

Birkenrain 4  
CH-8634 Hombrechtikon-Zürich  
Tél. 055/42 21 21, Téléc 87 50 89 sven.ch

Veuillez m'informer sur vos services.

Nom:

Adresse:

# CONCOURS

## DU FONDS DE SOLIDARITÉ

Le Fonds de Solidarité des Suisses de l'étranger, en collaboration avec le Secrétariat des Suisses de l'étranger, a décidé de lancer un concours qui pourra animer une de vos soirées hivernales. Le Fonds de Solidarité et la rédaction de la présente publication vous invitent donc à plonger dans vos souvenirs, à fouiller dans vos bibliothèques et vous souhaitent d'ores et déjà bonne chance!

## Règlement

Le concours est ouvert à tous les Suisses et Suisses de l'étranger, chaque participant n'ayant droit de remplir qu'un seul bulletin réponse.

Vous trouverez, à l'intérieur de la présente publication, 14 illustrations relatives à la Suisse et aux Suisses.

Répondez à la question posée pour chacune d'elles en remplissant le bulletin de participation à la page 5.

**16–25<sup>e</sup> prix:** Pendentif-lingot en argent

**26–45<sup>e</sup> prix:** Magnifique livre sur la Suisse

**46–55<sup>e</sup> prix:** Boîte à musique très originale, en forme de chalet suisse, d'une valeur de Fr. 60.–

**56–60<sup>e</sup> prix:** Très belle assiette en porcelaine d'une valeur de Fr. 50.–

**61–75<sup>e</sup> prix:** Montre Swatch, la montre suisse en liberté, d'une valeur de Fr. 40.–

**76–90<sup>e</sup> prix:** Le véritable couteau suisse d'une valeur de Fr. 25.–

**91–100<sup>e</sup> prix:** Boîte à musique d'une valeur de Fr. 20.–

**101–125<sup>e</sup> prix:** Jeu très amusant pour toute la famille

Vos réponses doivent parvenir à l'adresse suivante:

**Fonds de Solidarité des Suisses de l'Etranger**  
**Concours**  
**Gutenbergstrasse 6**  
**CH–3011 Berne**

d'ici au **lundi 15 avril 1985, dernier délai de réception à Berne.**

Veuillez donc, pour éviter tout retard dans la transmission postale, effectuer le concours assez rapidement et faire parvenir vos réponses au moyen du bulletin ci-joint ou sur une carte postale affranchie. N'oubliez pas de répondre à la question subsidiaire qui vous départagera et par là désignera les gagnants.

En cas d'ex-aequo pour la question subsidiaire, le tirage au sort sera effectué par le Président du Fonds de Solidarité.

Aucune correspondance ne sera échangée sur la teneur du concours. Les lauréats seront désignés, en présence du Président de la Commission des Suisses de l'étranger et du Président du Fonds de Solidarité, le jeudi 18 avril 1985. Les heureux gagnants seront avertis personnellement, le résultat général du concours paraissant dans l'un des prochains numéros de la présente publication.

## Liste des prix

**1<sup>er</sup> prix:** Voyage, pour deux personnes, du pays de résidence en Suisse, avec une semaine de séjour au Tessin

**2<sup>e</sup> prix:** Séjour d'une semaine pour deux personnes à Interlaken pendant le 63<sup>e</sup> Congrès des Suisses de l'étranger, avec participation gratuite aux manifestations de ce dernier

**3<sup>e</sup> prix:** Séjour d'un week-end pour deux personnes à Crans-Montana, avec titre de transport pour l'ensemble du réseau public suisse: «carte suisse de vacances»

**4<sup>e</sup> prix:** Séjour d'une semaine pour une personne à Adelboden, avec «carte suisse de vacances»

**5<sup>e</sup> prix:** Vol au-dessus de la Suisse pour deux personnes

**6<sup>e</sup> prix:** Élégante montre à quartz dorée, avec mouvement lunaire, d'une valeur de Fr. 550.–

**7<sup>e</sup> prix:** Magnifique boîte à musique, d'une valeur de Fr. 400.–

**8<sup>e</sup> prix:** Séjour d'un week-end pour deux personnes à Grindelwald

**9<sup>e</sup> prix:** Séjour d'un week-end pour une personne à Engelberg

**10<sup>e</sup> prix:** Très belle boîte à musique, d'une valeur de Fr. 260.–

**11–15<sup>e</sup> prix:** Montre à quartz d'une valeur de Fr. 150.–